

KUNDMACHUNG

AVVISO PUBBLICO

DIE DIREKTORIN

LA DIRETTRICE

gibt bekannt, dass für das Konsortium „Seniorenheime Sternquet und St. Benedikt“ eine Rangordnung für die befristete Anstellung in **Vollzeit- oder Teilzeitarbeit** für folgende Berufsbilder gemäß Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 erstellt wird:

rende noto che sarà formata una graduatoria per il Consorzio "Residenze per Anziani Sternquet e St. Benedikt" per l'assunzione a tempo determinato a **tempo pieno oppure a tempo parziale** dei seguenti profili professionali secondo il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e A.P.S.P. del 02.07.2015:

Berufskrankenpfleger/in (7.ter Funktionsebene, Nr. 64)

Zugangsvoraussetzungen:

- Hochschuldiplom als Krankenpfleger/in oder gleichwertige Diplome laut staatlichen Gesetzen oder vom Gesundheitsministerium anerkannte Diplome oder als gleichwertig erklärte Diplome laut DPR Nr. 197/1980
- Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache „B2“ (Selbständige Sprachverwendung) bzw. ehemalige Laufbahn „B“ oder „B2“ gemäß GERS

Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene, Nr. 38)

Zugangsvoraussetzungen:

- Diplom als Sozialbetreuer/in
- Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache „B1“ (Fortgeschrittene Sprachverwendung) bzw. ehemalige Laufbahn „C“ oder „B1“ gemäß GERS

Pflegehelfer/in (4. Funktionsebene, Nr. 20)

Zugangsvoraussetzungen:

- Diplom als Pflegehelfer/in
- Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache „A2“ (Elementare Sprachverwendung) bzw. ehemalige Laufbahn „D“ oder „A2“ gemäß GERS

Infermiere/a professionale (7.ter qualifica funzionale, n. 64)

Requisiti di accesso:

- Laurea abilitante alla professione infermieristica oppure diplomi equipollenti in base alla normativa statale oppure riconosciuti da parte del Ministero della Salute oppure dichiarati equipollenti ai sensi del DPR n. 197/1980
- attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca "B2" (Livello intermedio superiore) rispettivamente ex carriera "B" ovvero "B2" secondo QCER

Operatore socio-assistenziale (5a qualifica funzionale, n. 38)

Requisiti di accesso:

- Diploma di OSA
- attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca "B1" (livello intermedio) rispettivamente ex carriera "C" ovvero "B1" secondo QCER

Operatore socio-sanitario/a (4a qual. funzionale, n. 20)

Requisiti di accesso:

- Diploma di OSS
- attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca "A2" (livello elementare) rispettivamente ex carriera "D" ovvero "A2" secondo QCER

Das entsprechende Ansuchen um Aufnahme in die Rangordnung muss bis **11.00 Uhr des 22. Mai 2026** im Konsortium „Seniorenheime Sternquet und St. Benedikt“, Hohlgasse 1/A, in Riffian einlangen.

Die Bewerbung ist nach einer Gesuchsvorlage abzufassen, welche auf der Internetseite www.seniorendienste.it zum Download verfügbar oder im Sekretariat erhältlich ist.

Dem Gesuch sind beizulegen:

- Zeugnisse und Diplome mit Angabe der Noten, welche Voraussetzung sind
- Zweisprachigkeitsnachweis, welcher Voraussetzung ist
- Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (im verschlossenen Kuvert, Ausstellungsdatum nicht älter als sechs Monate – die Ausstellung erfolgt vom Landesgericht Bozen)

Für die Bewertung der Ansuchen wird auf die Bestimmungen der Personaldienstordnung der Seniorenheime Sternquet und St. Benedikt verwiesen. Nähere Auskünfte können im Sekretariat des Konsortiums „Seniorenheime Sternquet und St. Benedikt“, Hohlgasse 1/A, 39010 Riffian, Tel. 0473-240076, e-mail: info@seniorendienste.it eingeholt werden.

La domanda d'accesso alla graduatoria deve essere presentata entro **le ore 11.00 del 22 maggio 2026** al Consorzio „Residenze per Anziani Sternquet e St. Benedikt“, Via Hohlgasse 1/A, Rifiano.

La domanda va redatta in carta semplice secondo un modulo predefinito il quale può essere ritirato dal sito internet www.seniorendienste.it o nella segreteria.

Alla domanda sono da allegare:

- Certificati e diplomi con indicazione dei voti come condizioni
- Attestato di bilinguismo come condizione
- Dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico (in busta chiusa, data di emissione non superiore a sei mesi – l'emissione avviene dal Tribunale di Bolzano)

Per la valutazione delle domande si rinvia alle disposizioni del regolamento del personale delle residenze per anziani Sternquet e St. Benedikt. Ulteriori informazioni possono essere richiesti alla Segreteria del Consorzio „Residenze per Anziani Sternquet e St. Benedikt“, Via Hohlgasse 1/A, 39010 Rifiano, tel. 0473-240076, e-mail: info@seniorendienste.it.

17.04.2026

DIE DIREKTORIN – LA DIRETTRICE
Johanna Dr. Pinggera